

REPUBLICA



MOLDOVA

# CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

INTREPRINDEREA MIXTA "RAVITAN" S.R.L.  
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de indentificare de stat - codul fiscal  
**1004601000033**

Data înregistrării

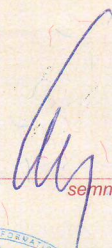
**27.01.2004**

Data eliberării

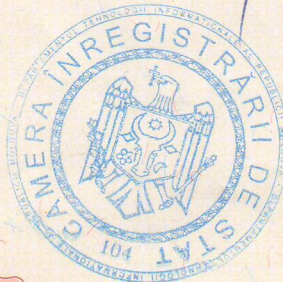
**08.02.2005**

**Svirepova Ludmila, registrator de stat**

Funcția, numele, prenumele persoanei  
care a eliberat certificatul

  
semnătura

**MD 0019321**



L.Ș.

21 AUG 2018

## CERTIFICAT

Eliberat **IM "RAVITAN" SRL**, CF 1004601000033 prin care se confirmă faptul deținerii conturilor de decontare deschise la BC „Eximbank” SA, Sucursala Nr.3, codul băncii: EXMMMD22404:

IBAN: MD59EX0000000225120025MD – Leu moldovenesc

IBAN: MD20EX00000002251120025GB – Lira sterlina

IBAN: MD57EX00000002251120025EU - Euro

IBAN: MD76EX00000002251120025US – Dolar SUA

IBAN: MD71EX00000002251120025RU – Rubla rusa

Certificatul este eliberat pentru a fi prezentat la serviciul vamal.

**Natalia Umanschii**  
**Director Sucursala Nr.3**



Ex.: T. Lozovan  
Tel. 43-85-25

Data primirii

02.04.19 Elob

Anexe la SNC  
"Prezentarea situatiilor financiare"  
Aprobat de Ministerul Finantelor  
al Republicii Moldova

## SITUATIILE FINANCIARE

pentru perioada 01 Ianuarie 2018 - 31 Decembrie 2018

Entitatea I.M. "Ravitan" SRL

(Denumirea completa)

40095625

Cod CUIIO

1004601000033

Cod IDNO

0150

Sediul: MD

Chisinau

cod postal

Raionul (municipiul, UTA); Localitatea

Cod CUATM

MD-2020 str.Ac. SAHAROVA 11, of 62,m.Chisinau, RM,tel.022-870452,022-43-68-98

strada, nr, bl.

Activitatea principala

4531

Cod CAEM, rev.2

Comertuul cu plesse si accesorii p-u autovehicule

Cod CAEM, editia 2005

Forma de proprietate privat

28

Cod CFP

Forma organizatorico-juridica

530

Cod CFOJ

Date de contact: Tel. 022-870452,022-43-68-98

e-mail

WEB

Unitatea de masura: leu

Numele si coordonatele al contabilului-sef:

DI (dna)

Bogomaz Tatiana Nicolai

Tel.

022-870452,022-43-68-98

Anexa 8

## Nota informativa privind veniturile si cheltuielile clasificate dupa natura

| Indicatori                                                                                                   | Codul rd.  | Perioada de gestiune |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------|------------------|
|                                                                                                              |            | precedenta           | curenta          |
| 1                                                                                                            | 2          | 3                    | 4                |
| Venituri din vanzari                                                                                         | 010        | 608 847              | 1 827 862        |
| Alte venituri din activitatea operationala                                                                   | 020        |                      |                  |
| Venituri din alte activitati                                                                                 | 030        |                      |                  |
| <b>Total venituri (rd.010 + rd.020 + rd.030)</b>                                                             | <b>040</b> | <b>608 847</b>       | <b>1 827 862</b> |
| Variatia stocurilor                                                                                          | 050        |                      |                  |
| Costul vanzarilor                                                                                            | 060        | 539 986              | 1 682 770        |
| Cheltuieli privind stocurile                                                                                 | 070        |                      |                  |
| Cheltuieli cu personalul privind remunerarea muncii                                                          | 080        | 25 192               | 54 570           |
| Contributii de asigurari sociale de stat obligatorii si prime de asigurare obligatorie de asistenta medicala | 090        | 6 928                | 14 314           |
| Cheltuieli cu amortizarea si deprecierea activelor imobilizate                                               | 100        |                      |                  |
| Alte cheltuieli                                                                                              | 110        | 11 365               | 22 518           |
| Cheltuieli din alte activitati                                                                               | 120        |                      |                  |
| <b>Total cheltuieli (rd.050 + rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)</b>              | <b>130</b> | <b>583 471</b>       | <b>1 774 172</b> |
| Profit (pierdere) pana la impozitare (rd.040 - rd.130)                                                       | 140        | 25 376               | 53 690           |
| Cheltuieli privind impozitul pe venit                                                                        | 150        | 3 045                | 6 443            |
| <b>Profit (pierdere) net al perioadei de gestiune (rd.140 - rd.150)</b>                                      | <b>160</b> | <b>22 331</b>        | <b>47 247</b>    |

## BILANTUL CONTABIL

Anexa nr. 1

la 31 Decembrie 2018

| Nr. n.s. | ACTIV                                                    | Cod rd.    | Inceputul perioadei de gestiune | Sfirsitul perioadei de gestiune |
|----------|----------------------------------------------------------|------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1        | 2                                                        | 3          | 4                               | 5                               |
| <b>1</b> | <b>Active imobilizate</b>                                |            |                                 |                                 |
|          | Imobilizari necorporale                                  | 010        |                                 |                                 |
|          | Imobilizari corporale in curs de executie                | 020        |                                 |                                 |
|          | Terenuri                                                 | 030        |                                 |                                 |
|          | Mijloace fixe                                            | 040        | 3 165                           | 3 165                           |
|          | Resurse minerale                                         | 050        |                                 |                                 |
|          | Active biologice imobilizate                             | 060        |                                 |                                 |
|          | Investitii financiare pe termen lung in parti neafiliate | 070        |                                 |                                 |
|          | Investitii financiare pe termen lung in parti afiliate   | 080        |                                 |                                 |
|          | Investitii imobiliare                                    | 090        |                                 |                                 |
|          | Creante pe termen lung                                   | 100        |                                 |                                 |
|          | Avansuri acordate pe termen lung                         | 110        |                                 |                                 |
|          | Alte active imobilizate                                  | 120        |                                 |                                 |
|          | <b>Total active imobilizate (rd.0100+...+rd.120)</b>     | <b>130</b> | <b>3 165</b>                    | <b>3 165</b>                    |
| <b>2</b> | <b>Active circulante</b>                                 |            |                                 |                                 |
|          | Materiale                                                | 140        |                                 |                                 |
|          | Active biologice circulante                              | 150        |                                 |                                 |
|          | Obiecte de mica valoare si scurta durata                 | 160        |                                 |                                 |
|          | Productia in curs de executie si produse                 | 170        |                                 |                                 |
|          | Marfuri                                                  | 180        | 5 820                           | 2 282                           |
|          | Creante comerciale                                       | 190        | 45 844                          | 30 629                          |
|          | Creante ale parilor afiliate                             | 200        |                                 |                                 |
|          | Avansuri acordate curente                                | 210        | 2                               | 54                              |
|          | Creante ale bugetului                                    | 220        | 13 352                          | 13 844                          |
|          | Creante ale personalului                                 | 230        |                                 |                                 |
|          | Alte creante curente                                     | 240        | 23 838                          | 39 471                          |
|          | Numerar in casierie si la conturi curente                | 250        | 167 711                         | 230 548                         |
|          | Alte elemente de numerar                                 | 260        |                                 |                                 |
|          | Investitii financiare curente in parti neafiliate        | 270        |                                 |                                 |
|          | Investitii financiare curente in parti afiliate          | 280        |                                 |                                 |
|          | Alte active circulante                                   | 290        | 4 368                           | 3 049                           |
|          | <b>Total active circulante (rd.140+...+rd.290)</b>       | <b>300</b> | <b>260 935</b>                  | <b>319 877</b>                  |
|          | <b>Total active (rd.130+rd.300)</b>                      | <b>310</b> | <b>264 100</b>                  | <b>323 042</b>                  |

| Nr. n.s.                         | PASIV                                                           | Cod rd.    | Inceputul perioadei de gestiune | Sfirsitul perioadei de gestiune |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1                                | 2                                                               | 3          | 4                               | 5                               |
| <b>3. CAPITAL PROPRIU</b>        |                                                                 |            |                                 |                                 |
|                                  | Capital social si suplimentar                                   | 320        | 5 400                           | 5 400                           |
|                                  | Rezerve                                                         | 330        |                                 |                                 |
|                                  | Corectii ale rezultatelor anilor precedenti                     | 340        | X                               | -4 055                          |
|                                  | Profit nerepartizat (pierdere neacoperita) al anilor precedenti | 350        | 57 513                          | 57 513                          |
|                                  | Profit net (pierdere neta) al perioadei de gestiune             | 360        | X                               | 47 247                          |
|                                  | Profit utilizat al perioadei de gestiune                        | 370        | X                               |                                 |
|                                  | Alte elemente de capital propriu                                | 380        |                                 |                                 |
|                                  | <b>Total capital propriu (rd.320+...+rd.360-rd.370+rd.380)</b>  | <b>390</b> | <b>62 913</b>                   | <b>106 105</b>                  |
| <b>4. DATORII PE TERMEN LUNG</b> |                                                                 |            |                                 |                                 |
|                                  | Credite bancare pe termen lung                                  | 400        |                                 |                                 |
|                                  | Imprumuturi pe termen lung                                      | 410        |                                 |                                 |
|                                  | Datorii pe termen lung privind leasingul financiar              | 420        |                                 |                                 |
|                                  | Alte datorii pe termen lung (414)                               | 430        |                                 |                                 |
|                                  | <b>Total datorii pe termen lung (rd.400+...+rd.430)</b>         | <b>440</b> |                                 |                                 |
| <b>5. DATORII CURENTE</b>        |                                                                 |            |                                 |                                 |
|                                  | Credite bancare pe termen scurt                                 | 450        |                                 |                                 |
|                                  | Imprumuturi pe termen scurt                                     | 460        |                                 |                                 |
|                                  | Datorii comerciale                                              | 470        | 191 071                         | 147 327                         |
|                                  | Datorii fata de partile afiliate                                | 480        |                                 |                                 |
|                                  | Avansuri primite curente                                        | 490        |                                 |                                 |
|                                  | Datorii fata de personal                                        | 500        |                                 | 242                             |
|                                  | Datorii privind asigurarile sociale si medicale                 | 510        | 5                               | 3 777                           |
|                                  | Datorii fata de buget                                           | 520        | 4 097                           | 10 465                          |
|                                  | Venituri anticipate curente                                     | 530        |                                 |                                 |
|                                  | Datorii fata de proprietari                                     | 540        |                                 |                                 |
|                                  | Finantari si incasari cu destinatie speciala curente            | 550        |                                 |                                 |
|                                  | Provizionale curente                                            | 560        |                                 |                                 |
|                                  | Alte datorii curente                                            | 570        | 6 014                           | 55 126                          |
|                                  | <b>Total datorii curente (rd.450+...+rd.570)</b>                | <b>580</b> | <b>201 187</b>                  | <b>216 937</b>                  |
|                                  | <b>TOTAL PASIV (rd.390+rd.440+rd.580)</b>                       | <b>590</b> | <b>264 100</b>                  | <b>323 042</b>                  |

## SITUATIA DE PROFIT SI PIERDERE

Anexa nr. 2

Forma nr. 2

de la 01 Ianuarie 2018 pana la 31 Decembrie 2018

| Indicatori                                                                                              | Cod rd. | Perioada de gestiune |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------|-----------|
|                                                                                                         |         | precedenta           | curenta   |
| A                                                                                                       | B       | 1                    | 2         |
| Venituri din vinzari                                                                                    | 010     | 608 847              | 1 827 862 |
| Costul vinzarilor                                                                                       | 020     | 539 986              | 1 682 770 |
| Profit brut (pierdere bruta) (rd.010 – rd.020)                                                          | 030     | 68 861               | 145 092   |
| Alte venituri din activitatea operationala                                                              | 040     |                      |           |
| Cheltuieli de distribuie                                                                                | 050     |                      |           |
| Cheltuieli administrative                                                                               | 060     | 43 485               | 87 629    |
| Alte cheltuieli din activitatea operationala                                                            | 070     |                      | 171       |
| Rezultatul din activitatea operationala: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 – rd.050 – rd.060 – rd.070) | 080     | 25 376               | 57 292    |
| Rezultatul din alte activitati: profit (pierdere)                                                       | 090     |                      | -3 602    |
| Profit (pierdere) pina la impozitare (rd.080 + rd.090)                                                  | 100     | 25 376               | 53 690    |
| Cheltuieli privind impozitul pe venit                                                                   | 110     | 3 045                | 6 443     |
| Profit net (pierdere neta) al perioadei de gestiune (rd.100 – rd.110)                                   | 120     | 22 331               | 47 247    |

Anexa 3

## SITUATIA MODIFICARILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la 01 Ianuarie 2018 pana la 31 Decembrie 2018

| Nr. d/o | Indicatori                                                                     | Cod rd. | Sold la inceputul perioadei de gestiune | Majorari | Diminuari | Sold la sfirsitul perioadei de gestiune |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------|----------|-----------|-----------------------------------------|
| 1       | 2                                                                              | 3       | 4                                       | 5        | 6         | 7                                       |
| 1       | Capital social si suplimentar                                                  | 010     | 5 400                                   |          |           | 5 400                                   |
|         | Capital social                                                                 | 020     |                                         |          |           |                                         |
|         | Capital suplimentar                                                            | 030     |                                         |          |           |                                         |
|         | Capital nevarsat                                                               | 040     |                                         |          |           |                                         |
|         | Capital neinregistrat                                                          | 050     |                                         |          |           |                                         |
|         | Capital retras                                                                 | 060     | 5 400                                   |          |           | 5 400                                   |
| 2       | Rezerve                                                                        | 070     |                                         |          |           |                                         |
|         | Capital de rezerva                                                             | 080     |                                         |          |           |                                         |
|         | Rezerve statutare                                                              | 090     |                                         |          |           |                                         |
|         | Alte rezerve                                                                   | 100     |                                         |          |           |                                         |
|         | Total rezerve (rd.070+rd.080+rd.090)                                           | 110     |                                         |          | 4 055     | -4 055                                  |
| 3       | Profit nerepartizat (pierdere neacoperita)                                     | 120     | 57 513                                  |          |           | 57 513                                  |
|         | Corectii ale rezultatelor anilor precedenti                                    | 130     | X                                       | 47 247   |           | 47 247                                  |
|         | Profit nerepartizat (pierdere neacoperita) al anilor precedenti                | 140     | X                                       |          |           |                                         |
|         | Profit net (pierdere neta) al perioadei de gestiune                            | 150     |                                         |          |           |                                         |
|         | Profit utilizat al perioadei de gestiune                                       | 160     | 57 513                                  | 47 247   | 4 055     | 100 705                                 |
|         | Total profit nerepartizat (pierdere neacoperita) (rd.110+rd.120+rd.130+rd.140) | 170     |                                         |          |           |                                         |
| 4       | Alte elemente de capital propriu, din care                                     | 171     |                                         |          |           |                                         |
|         | Diferente din reevaluare                                                       | 172     |                                         |          |           |                                         |
|         | Subventii entitatilor cu proprietate publica                                   | 180     | 62 913                                  | 47 247   | 4 055     | 106 105                                 |
|         | Total capital propriu (rd.060+rd.100+rd.160+rd.170)                            |         |                                         |          |           |                                         |

## SITUATIA FLUXURILOR DE NUMERAR

Anexa nr. 4

de la 01 Ianuarie 2018 pana la 31 Decembrie 2018

| Indicatori                                                                                                               | Cod<br>rd. | Perioada de gestiune |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------|------------------|
|                                                                                                                          |            | precedenta           | curenta          |
| 1                                                                                                                        | 2          | 3                    | 4                |
| <b>Fluxuri de numerar din activitatea operationala</b>                                                                   | 010        | <b>533 884</b>       | <b>1 717 625</b> |
| Incasari din vinzari                                                                                                     |            |                      |                  |
| Plati pentru stocuri si servicii procurate                                                                               | 020        | 312 678              | 1 505 550        |
| Plati catre angajati si organe de asigurare sociala si medicala                                                          | 030        | 30 817               | 57 154           |
| Dobinzi platite                                                                                                          | 040        |                      |                  |
| Plata impozitului pe venit                                                                                               | 050        |                      |                  |
| Alte incasari                                                                                                            | 060        |                      |                  |
| Alte plati                                                                                                               | 070        | 23 300               | 88 482           |
| <b>Fluxul net de numerar din activitatea operationala (rd.010 - rd.020 - rd.030 - rd.040 - rd.050 + rd.060 - rd.070)</b> | 080        | <b>167 089</b>       | <b>66 439</b>    |
| <b>Fluxuri de numerar din activitatea de investitii</b>                                                                  | 090        |                      |                  |
| Incasari din vanzarea activelor imobilizate                                                                              |            |                      |                  |
| Plati aferente intrarilor de active imobilizate                                                                          | 100        |                      |                  |
| Dobinzi incasate                                                                                                         | 110        |                      |                  |
| Dividende incasate                                                                                                       | 120        |                      |                  |
| Alte incasari (plati)                                                                                                    | 130        |                      |                  |
| <b>Fluxul net de numerar din activitatea de investitii (rd.090 - rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)</b>                  | 140        |                      |                  |
| <b>Fluxuri de numerar din activitatea financiara</b>                                                                     | 150        |                      |                  |
| Incasari sub forma de credite si imprumuturi                                                                             |            |                      |                  |
| Plati aferente rambursarii creditelor si imprumuturilor                                                                  | 160        |                      |                  |
| Dividende platite                                                                                                        | 170        |                      |                  |
| Incasari din operatiuni de capital                                                                                       | 180        |                      |                  |
| Alte incasari (plati)                                                                                                    | 190        |                      |                  |
| <b>Fluxul net de numerar din activitatea financiara (rd.150 - rd.160 - rd.170 + rd.180 ± rd.190)</b>                     | 200        |                      |                  |
| <b>Fluxul net de numerar total (±rd.080±rd.140±rd.200)</b>                                                               | 210        | <b>167 089</b>       | <b>66 439</b>    |
| Diferente de curs valutar favorabile (nefavorabile)                                                                      | 220        |                      | ( 3 602 )        |
| Sold de numerar la inceputul perioadei de gestiune                                                                       | 230        | 622                  | 167 711          |
| <b>Sold de numerar la sfirsitul perioadei de gestiune (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)</b>                                   | 240        | <b>167 711</b>       | <b>230 548</b>   |

Conducatorul unitatii

Contabil-sef



## CONTRACT NR. M-032-S

### DE PRESTĂRI SERVICII DE DESERVIREA TEHNICĂ ȘI DE ÎNTREȚINEREA A AUTOVEHICULELOR ÎN PERIOADA TERMENULUI DE GARANȚIE

Mun. Chișinău

28 februarie 2019

„Auto-Prezent,, SRL , c/f 1002600032947, reprezentată prin directorul Igor Popa, care activează în baza Statutului, numită în continuare **Prestator**, pe de o parte, și

„Ravitan,, SRL , c/f 1004601000033, reprezentată prin derictorul Petrov Serghei, care activează în baza Statutului , umit în continuare **Benefeciar**, pe de altă part,

au încheiat prezentul contract (în continuare Contract) în baza următoarelor condiții:

#### 1. Obiectul Contractului

1.1. **Prestatorul**, fiind un Oficial Service Dealer al ООО „Коммерческие автомобили –Группа ГАЗ,, , avînd un Centru de asistență tehnică a automobilelor, autorizat de către ООО „Коммерческие автомобили –Группа ГАЗ,, prin *contractul nr. ГР01/0006/00718 на оказание услуг по выполнению гарантийного ремонта товара на территории Республики Молдова от 01 мая 2018 года*, se obligă de a presteze servicii de deservirea tehnică și de întreținerea a autovehiculelor, produse de către ООО „ Коммерческие автомобили – Группа ГАЗ,, și procurate de către **Benefeciar**.

1.2. Contractul *nr. ГР01/0006/00718 на оказание услуг по выполнению гарантийного ремонта товара на территории Республики Молдова от 01 мая 2018 года între ООО „ Коммерческие автомобили – Группа ГАЗ,, și „Auto-Prezent,, SRL* (în continuare –Contract nr. ГР01/0006/00718 ) este anexat la prezentul Contract.

1.3. Categoria serviciilor și lucrărilor, oferite de către **Prestator**, este indicată în p. 1. a Contractului nr. ГР01/0006/00718.

#### 2. Obligațiile părților.

2.1. **Prestatorul** se obligă să examineze solicitările **Benefeciarului** cu privire la repararea autovehiculelor GAZ în perioada termenului de garanție.

2.2. Procedura de executarea lucrărilor și prestarea serviciilor de deservirea tehnică în perioada termenului de garanție și ordinul de achitare sunt prevăzute în Contractul nr. ГР01/0006/00718.

#### 3. Termenul contractului

3.1. Prezentul Contract este valabil în termen de 5 (cinci) ani din momentul semnării prezentului Contract.

#### 4. Clauze speciale

4.1. **Prestatorul** își asumă obligația, fiind un responsabil, la organizarea și desfășurarea lucrărilor de către lucratorii său, respectînd cerințele de securitate și sănătate în muncă și igiena industrială la locul de muncă și va numi o persoana responsabilă de desfășurarea inofensivă a lucrărilor la locul de muncă.

4.2. **Beneficiarul** nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații bănești, conform prevederilor legale ca urmare a unui accident sau prejudiciu cauzat unui muncitor sau altei persoane angajate de către Prestator, cu excepția a unui accident sau prejudiciu, provocate de vina Beneficiarului.

## 5. Forța majoră

5.1. Prin forța majoră se înțelege orice eveniment imprevizibil și de neînlăturat, independent de voința părților, apărut ulterior semnării Contractului și care împiedică executarea acestuia, apără de răspundere partea care o invocă, dar numai în măsura și pentru perioada în care partea este împiedicată sau întârziată să-și execute obligația din pricina situației de forță majoră în termen de cel mult 3 (trei) zile de la apariție și o dovedește cu acte emise de instituțiile abilitate în cel mult 15 (cincisprezece) zile de la apariție.

5.2. Dacă un caz de forță majoră împiedică sau întârzie (parțial sau total) executarea Contractului de către oricare Parte contractantă, atunci Partea contractantă afectată va fi exonerată de îndeplinirea obligațiilor sale, dar numai pentru perioada în care executarea Contractului a fost împiedicată/ întârziată din respectiva cauză de forță majoră.

5.3. Partea afectată de forță majoră va depune toate eforturile pentru reducerea cât mai posibil a întârzierilor cauzate de aceasta. 8.5. Dacă durata confirmată a existenței cazului de forță majoră este mai mare de 10 (zece) zile, părțile vor decide în mod obligatoriu condițiile continuării Contractului sau încetarea acestuia.

## 6. Soluționarea litigiilor

6.1. Litigiile sau pretențiile, apărute în legătura cu prezentul Contract care nu pot fi rezolvate pe calea amiabilă, vor fi soluționate conform legislației în vigoare, în instanțele de judecată a Republicii Moldova.

## 7. Alte prevederi

7.1. Toate modificările la prezentul Contract trebuie să fie mutual convenite, perfectate în forma scrisă și semnate în mod corespunzător de reprezentanții autorizați ai ambelor părți.

7.2. Toate anexele, anexate la prezentul Contract, sunt parte integrantă a acestuia.

7.3. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare care se remit câte un exemplar: Prestatorului și Beneficiarului.

## 8. Rechizitele juridice și financiare ale părților

| Prestator                                                                                                                                                                                                   | Beneficiar                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SRL „Auto-Prezent,,</b><br>Mun. Chișinău, str. Socoleni, 1, MD-2020<br>c/f 1002600032947<br>MD39EX0000000222400573MD<br>EXMMMD22496<br>BC „EXIMBANK” S.A. Gruppo Veneto Banca,<br>Fil.23.<br>TVA 7800061 | <b>SRL „Ravitan,,</b><br>Mun. Chișinău, str. Acad. A.Saharov, 11, ap. 62, MD-2024<br>c/f 1004601000033<br>MD59EX0000000225120025MD<br>EXMMMD22404<br>BC „Eximbank,,SA fil. Nr. 3<br>TVA 0604833 |
| Director<br>Popa Igor                                                                                                                                                                                       | Director<br>Petrov Serghei                                                                                                                                                                      |



**ДОГОВОР № ГР01/0006/007/18**  
на оказание услуг по выполнению гарантийного ремонта товара  
на территории Республики Молдова

г. Нижний Новгород

«01» мая 2018 г.

ООО «Коммерческие автомобили – Группа ГАЗ», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице руководителя центра послепродажного обслуживания - заместителя директора по реализации и маркетингу В.Ю. Крымова, действующего на основании доверенности от 05.12.2016 № 7, с одной стороны, и ООО «Авто-Презент» (SRL «AUTO-PREZENT»), именуемое в дальнейшем "Предприятие", в лице директора И.Г. Попа, действующего на основании Устава, с другой стороны, а при совместном упоминании именуемые «Стороны», заключили настоящий договор (далее – Договор) о нижеследующем:

**1. Предмет договора**

1.1. Заказчик поручает, а Предприятие принимает на себя обязательство осуществлять на территории Республики Молдова в отношении Товара, проданного Заказчиком, Предприятием или третьими лицами, следующие виды работ и действий:

- выполнять гарантийный ремонт Товара, реализованного конечным потребителям;
- устранять недостатки Товара, возникшие до его передачи конечному потребителю;
- оказывать потребителям возмездные услуги по выполнению технического обслуживания и ремонта Товара;
- выполнять ремонт Товара по отдельным поручениям Заказчика за счет Заказчика;
- выполнять иные действия, предусмотренные условиями Договора.

Заказчик обязуется возместить Предприятию расходы, возникшие в связи с исполнением поручения Заказчика, в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

1.2. Под Товаром следует понимать:

1.2.1. Автомобили (транспортные средства) и автошасси, изготовителем которых является Общество с ограниченной ответственностью «Автомобильный завод «ГАЗ» (далее по тексту - ООО «АЗ «ГАЗ»).

1.2.2. Автошасси, изготовленные ООО «АЗ «ГАЗ», в составе транспортных средств, при условии, что гарантийные обязательства ООО «АЗ «ГАЗ» на автошасси подтверждены полностью или частично протоколом согласования применимости автошасси в качестве покупного изделия между изготовителем автошасси и изготовителем транспортных средств.

1.2.3. Детали, узлы и агрегаты, поставленные ООО «АЗ «ГАЗ» в составе автосборочных комплектов и входящие в транспортные средства, собранные из данных комплектов сборочными предприятиями.

1.2.4. Детали, узлы и агрегаты, поставленные ООО «АЗ «ГАЗ», в составе транспортных средств, при условии наличия обязательств по гарантийному ремонту в договоре поставки изготовителю транспортного средства.

1.2.5. Запасные части, поставленные Заказчиком в розничную торговую сеть.

**2. Права и обязанности Предприятия**

2.1. Предприятие обязано осуществлять свои действия согласно п.1.1. договора в соответствии с условиями Договора, положениями Гарантийной политики (Приложение 1 к Договору) и законодательством Республики Молдова.

2.2. Предприятие обязано рассматривать требования потребителей о безвозмездном устранении недостатков (гарантийном ремонте) Товара в соответствие с гарантийными сроками и условиями гарантии на Товар, условиями договоров поставки Товара, информацией и указаниями, полученными от Заказчика, а также Законодательством Республики Молдова.

Место парафирования  
Заказчик

Место парафирования  
Предприятие



возможность такого отказа предусмотрена настоящим Договором или действующим законодательством РФ.

6.6. Настоящий Договор составлен и подписан в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.

6.7. Настоящий Договор имеет приложения, являющиеся его неотъемлемой частью:

Приложение 1 - Гарантийная политика.

Приложение 2 – Протокол по установлению стоимости нормо-часа.

Приложение 3 - Форма Акта приемки-сдачи выполненных работ.

Приложение 4 – Форма инвойса.

Приложение 5 – Форма акта гарантийного ремонта.

## 7. Реквизиты сторон

### ЗАКАЗЧИК

### ПРЕДПРИЯТИЕ

**Полное наименование:** Общество с ограниченной ответственностью «Коммерческие автомобили – Группа ГАЗ»

**Краткое наименование:** Коммерческие автомобили – Группа ГАЗ ООО

**Юридический адрес:** 603004, г. Нижний Новгород, пр-кт Ильича, 5.

**Почтовый адрес:** 603004, г. Нижний Новгород, пр-кт Ильича, 5.

ИНН – 5256051148

КПП – 525350001

ОКВЭД – 50.1

ОКПО – 74449052

ОКАТО – 22401000000

ОГРН - 1045207058687

Тел.: (831) 290-81-14

**Банковские реквизиты:**

Волго-Вятский банк ПАО Сбербанк г. Нижний Новгород

р/с - 40702810242043001339

к/с - 30101810900000000603

БИК - 042202603

**Полное наименование на русском языке:**

Общество с ограниченной ответственностью «Авто-Презент» (SOCIETATE CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ «AUTO-PREZENT»)

**Краткое наименование на русском языке:** Авто-Презент ООО (SRL «AUTO-PREZENT»)

**Юридический адрес:** 2020, Республика Молдова, г. Кишинев, ул. Соколень, 1.

**Почтовый адрес:** 2020, Республика Молдова, г. Кишинев, ул. Соколень, 1.

ОКПО 38826145

Ф.к. 10026000032947

Код по НДС 7800061

ОКАТО – Молдова

Тел.: (+373 22) 85-52-52, 85-52-54

Факс: (+373 22) 43-67-67

E-mail: [info@auto.md](mailto:info@auto.md)

**Банковские реквизиты:**

Банк-посредник - ПАО «СБЕРБАНК РОССИИ», МОСКВА

SWIFT BIC - SABRRUMM

БИК - 044525225

к/с - 30101810400000000225 в ОПЕРУ МГТУ Банка России

Банк-получатель - КБ "EXIMBANK - Gruppo Veneto Banca " АО, Chisinau, Moldova

SWIFT BIC – EXMMMD22

к/с - 30111810900000000533

р/с получателя - MD06EX2300000222451139RU

Имя получателя - SRL «AUTO-PREZENT»

ЗАКАЗЧИК

(Подпись)  
М.П.



(В.Ю. Крымов)

ПРЕДПРИЯТИЕ

(Подпись)  
М.П.



(И.Г. Попа)

Место парафирования  
Заказчик

Место парафирования  
Предприятие

**ПРОТОКОЛ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ  
стоимости нормо-часа между ООО «Коммерческие автомобили - Группа ГАЗ» и  
ООО «Авто-Презент» (SRL «AUTO-PREZENT»)  
к договору № ГР01/0006/007/18 от 01.05.2018**

г. Нижний Новгород

«01» мая 2018 г.

ООО «Коммерческие автомобили – Группа ГАЗ», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице руководителя центра послепродажного обслуживания - заместителя директора по реализации и маркетингу В.Ю. Крымова, действующего на основании доверенности от 05.12.2016 № 7, с одной стороны, и ООО «Авто-Презент» (SRL «AUTO-PREZENT»), именуемое в дальнейшем "Предприятие", в лице директора И.Г. Попа, действующего на основании Устава, с другой стороны, договорились о нижеследующем:

1. Стоимость нормо-часа работ по гарантийному ремонту, подлежащая оплате Предприятию согласно договору № ГР01/0006/007/18 от 01.05.2018 (далее - Договор), устанавливается в размере 780,00 рублей без НДС, для всех видов Товара, предусмотренных п. 1.2. Договора.

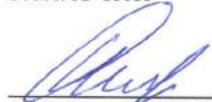
Заказчик вправе по своему усмотрению в одностороннем порядке устанавливать для Предприятия увеличенную стоимость нормо-часа.

В случае нарушения Предприятием условий настоящего Договора или выявлении несоответствий установленным требованиям при проведении проверок, Заказчик имеет право снизить установленную для Предприятия ставку нормо-часа работ по гарантийному ремонту, но не более чем на 50%.

Изменение в стоимости нормо-часа доводится до сведения Предприятия посредством письменного уведомления и вносится Заказчиком в информационную систему.

2. Данный протокол является неотъемлемой частью Договора.

**ЗАКАЗЧИК**



(Подпись)



(В.Ю. Крымов)

(Фамилия, И.О.)

**ПРЕДПРИЯТИЕ**



(Подпись)

М.П.



(И.Г. Попа)

(Фамилия, И.О.)



**ООО «Коммерческие автомобили –  
Группа ГАЗ»**

603004, г. Нижний Новгород,  
пр-т Ильича, д. 5.  
Тел.: +7 (831) 290 81 45,  
факс: +7 (831) 290 84 74  
[kagg@gaz.ru](mailto:kagg@gaz.ru),  
[www.gazgroup.ru](http://www.gazgroup.ru)

Куда : По месту требования  
Кому : \_\_\_\_\_  
Копия : \_\_\_\_\_  
На факс : \_\_\_\_\_  
Тема : Участие в тендере

Исх. № К:1031/004-008-003-003  
Дата : 27.05.2019г.  
На № : \_\_\_\_\_  
Дата : \_\_\_\_\_

**Письмо-подтверждение**

Мы, ООО «Коммерческие автомобили – Группа ГАЗ», официальный изготовитель автомобилей марки ГАЗ и их модификаций, имеющий завод по адресу: Российская Федерация, г. Нижний Новгород, пр. Ленина, 88 настоящим уполномочивает ИМ «Ravitan SRL», Молдова, г. Кишинев, ул. академика А. Сахарова, дом 11, к 62, подать конкурсное предложение, целью которого является поставка автомобилей «ГАЗ» в Республику Молдова.

Настоящим, мы предоставляем наши полные гарантии в соответствии со статьей 27 Общих условий контракта в отношении Товаров, предложенных вышеназванной фирмой.

Руководитель центра  
реализации автомобилей



А.В. Туманов

Бабушкин А.А.  
290-83-22